

неспособность некоторых государств — членов Организации строго выполнять такие санкции, что противоречит обязательствам, принятым ими в соответствии со статьей 25 Устава;

4. *осуждает* продолжающийся ввоз правительством Соединенных Штатов Америки хрома и никеля из Южной Родезии (Зимбабве), что является нарушением положений соответствующих резолюций Совета Безопасности и противоречит конкретным обязательствам, взятым на себя этим правительством в соответствии со статьей 25 Устава, и призывает правительство Соединенных Штатов немедленно прекратить всякий такой ввоз и строго и без исключения соблюдать положения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *просит* все правительства:

а) принять эффективные принудительные меры для обеспечения строгого выполнения всеми частными лицами, ассоциациями и организациями, подпадающими под юрисдикцию этих правительств, санкций, наложенных Советом Безопасности, и обеспечить полное прекращение ими любой формы сотрудничества с незаконным режимом;

б) принять эффективные меры к тому, чтобы предотвратить или затруднить эмиграцию в Южную Родезию (Зимбабве) частных лиц или групп частных лиц, подпадающих под их юрисдикцию;

6. *просит далее* все правительства воздерживаться от принятия любых мер, которые могли бы придать видимость законности незаконному расистскому режиму меньшинства и, в частности, призывает правительство Соединенных Штатов принять необходимые меры в целях прекращения функционирования и деятельности в пределах Соединенных Штатов компании «Эйр Родезия», Родезийского национального туристического бюро и Родезийского информационного центра, равно как и любой другой деятельности, которая противоречит задачам и целям санкций, наложенных Советом Безопасности;

7. *считает*, что в связи с дальнейшим ухудшением положения в результате усиленных репрессивных мер, принимаемых незаконным расистским режимом меньшинства против народа Зимбабве, и с целью положить конец незаконному режиму необходимо расширить сферу санкций против этого режима и включить в них все меры, предусмотренные в статье 41 Устава, и, соответственно, предлагает Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер в этом отношении и, в частности, призвать все государства принять эффективные меры, направленные, среди прочего, на:

а) безоговорочную конфискацию всех грузов, направляющихся в Южную Родезию (Зимбабве) и из нее;

б) признание недействительными всех страховых полисов на эти грузы;

с) признание недействительными паспортов и других документов для проезда в Южную Родезию (Зимбабве);

8. *обращает далее внимание* Совета Безопасности, учитывая их упорный отказ выполнять обязательные решения Совета, на необходимость, в качестве первоочередной задачи, рассмотрения вопроса о введении санкций против Португалии и Южной Африки;

9. *призывает* тех постоянных членов Совета Безопасности, которые, голосуя против различных предложений, касающихся этого вопроса, продолжают препятствовать эффективному и добросовестному выполнению Советом своих обязанностей согласно соответствующим положениям Устава в этом отношении, пересмотреть свою негативную позицию с целью немедленной ликвидации угрозы международному миру и безопасности, являющейся результатом критического положения в Южной Родезии (Зимбабве);

10. *предлагает* Специальному комитету следить за выполнением данной резолюции.

2198-е пленарное заседание
12 декабря 1973 года

3117 (XXVIII). Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,

изучив главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся этого вопроса³⁵,

принимая во внимание те разделы доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, которые относятся к данному вопросу³⁶,

³⁵ Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/9023/Rev. I), глава IV.

³⁶ Там же, Дополнение № 24 (A/9024).

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на свою резолюцию 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащую программу действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

принимая во внимание программу действий, принятую Международной конференцией экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, состоявшейся в Осло 9—14 апреля 1973 года³⁷,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу и прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять население и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, нарушает политические, экономические и социальные права и интересы народов этих территорий и, следовательно, является несовместимой с целями и принципами Устава,

будучи глубоко обеспокоена увеличивающейся активностью тех иностранных экономических, финансовых и других кругов в этих территориях, которые вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи помогают правительствам Португалии и Южной Африки, а также незаконному режиму расистского меньшинства в Южной Родезии и препятствуют осуществлению народами этих территорий законных стремлений к достижению самоопределения и независимости,

решительно осуждая продолжение осуществления проекта «Кабора-Басса» в Мозамбике и проекта в бассейне реки Кунене в Анголе, которые имеют целью еще большее усиление колониального и расистского господства над территориями в Африке и являются источником международной напряженности,

решительно осуждая также поддержку, которую Южная Африка продолжает получать для своей незаконной оккупации Намибии от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с Южной Африкой в эксплуатации ресурсов территории в ущерб намибийскому народу,

с удовлетворением отмечая растущую оппозицию общественного мнения вовлечению иностранных

экономических, финансовых и других кругов в эксплуатацию природных и людских ресурсов в колониальных территориях, особенно в Африке,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. вновь подтверждает, что деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов, действующих в настоящее время в колониальных территориях Южной Родезии и Намибии, а также в территориях, находящихся под португальским господством, является одним из главных препятствий достижению политической независимости, а также использованию природных ресурсов этих территорий коренным населением;

3. одобряет главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся данного вопроса;

4. заявляет о том, что любая управляющая держава, лишая колониальные народы их прав и подчиняя их иностранным экономическим и финансовым кругам, нарушает обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

5. осуждает политику колониальных держав и других государств, которые продолжают поддерживать те иностранные экономические и другие круги, которые эксплуатируют природные и людские ресурсы территорий, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. призывает те правительства, которые до сих пор не воспрепятствовали своим гражданам и корпорациям, находящимся под их юрисдикцией, участвовать в осуществлении проекта «Кабора-Басса» и проекта в бассейне реки Кунене, принять все необходимые меры для прекращения такого участия и обеспечения их немедленного отъезда от всех видов деятельности, связанной с этими проектами;

7. призывает колониальные державы и соответствующие государства принять законодательные, административные и иные меры в отношении своих граждан, которые владеют предприятиями или управляют ими в колониальных территориях, в частности в Африке, что наносит ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец таким видам деятельности и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам населения;

8. просит все государства принять эффективные меры для того, чтобы прекратить предостав-

³⁷ A/9061, приложение, раздел IV.

ление средств и других видов помощи, включая военное обеспечение и снаряжение, тем режимам, которые используют такую помощь для подавления народов колониальных территорий и их национально-освободительных движений;

9. *призывает* все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с Южной Африкой, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в экономические, финансовые или другие отношения с Южной Африкой от имени или в связи с Намибией, что может оказать поддержку ее продолжающейся оккупации этой территории;

10. *призывает* управляющие державы отменить все дискриминационные и несправедливые системы заработной платы, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

11. *просит* Генерального секретаря предать самой широкой гласности информацию о пагубном воздействии деятельности иностранных экономических и других кругов в Южной Родезии, Намибии, территориях, находящихся под португальским господством, и всех других колониальных территориях, а также решения Специального комитета и Генеральной Ассамблеи по этому вопросу;

12. *просит* все правительства оказывать помощь Генеральному секретарю в выполнении задач, возложенных на него в соответствии с приводимым выше пунктом 11, и, в частности, направить ему для нового распространения всю соответствующую информацию относительно мер, принятых или предусматриваемых ими в осуществление настоящей резолюции;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать девятой сессии.

2198-е пленарное заседание
12 декабря 1973 года

3118 (XXVIII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая содержится в ее резолюции 1514 (XV)

от 14 декабря 1960 года, и на программу действий в целях полного осуществления Декларации, содержащуюся в ее резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, а также на все другие относящиеся к этому вопросу резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

с удовлетворением принимая во внимание доклады по данному вопросу, представленные Генеральным секретарем³⁸, Экономическим и Социальным Советом³⁹ и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам⁴⁰, а также соответствующий доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии⁴¹,

принимая во внимание программу действий, принятую Международной конференцией экспертов в поддержку жертв колониализма и апартеида в южной части Африки, состоявшейся в Осло 9—14 апреля 1973 года⁴²,

заслушав заявление представителей соответствующих национально-освободительных движений, которые приняли участие в качестве наблюдателей в рассмотрении Четвертым комитетом данного пункта, согласно решению, принятому Генеральной Ассамблеей 3 октября 1973 года на ее 2139-м пленарном заседании⁴³, и будучи полностью осведомлена о последних событиях в этих территориях и, в частности, о срочной и настоятельной потребности народов этих территорий в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, в управлении их странами и в программах восстановления, предпринимаемых национально-освободительными движениями этих стран,

вновь выражая свою убежденность в том, что, учитывая взятое ими обязательство бороться с нищетой, лишениями и другими основными человеческими страданиями, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций должны предоставлять компетентную помощь для удовлетворения неотложных потребностей народов во всех колониальных территориях, в особенности населения освобожденных районов этих территорий и их национально-освободительных движений, и будучи убеждена в том, что в существующих рамках своей соответствующей деятельности и сфер компетенции эти организации действительно в состоянии предоставить такую помощь,

признавая настоятельную необходимость принятия всеми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций дальнейших и более

³⁸ A/9051 и Add.1—5, A/9277.

³⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/9003), глава XXVI.

⁴⁰ Там же, Дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), глава VI.

⁴¹ Там же, Дополнение № 24 (A/9024).

⁴² A/9061, приложение, раздел IV.

⁴³ См. «Другие решения», стр. 144.